



しみんぜい 市民税

1. しみんぜい 市民税  2
2. しみんぜい 市民税の しんこく し やくしょ しゅうにゆう し 申告(市役所に 収入を 知らせます)  3
3. しみんぜい 市民税の のうふ しんこく しんこく はら 納付 (市民税を 払います)  7
4. しみんぜい 市民税の しょうめいしょ 証明書  9
5. そうだん 相談したい とき  11

し み ん ぜ い 1. 市民税

にほん す ひと がいこく ひと ぜいきん くに はら かね
日本に 住んで いる 人は、外国の 人も 税金(国などに 払う お金)を
はら
払います。



- し み ん ぜ い がつ にち す
市民税は、1月1日に 住んで いた ところに はら
払います。
- し み ん ぜ い まえ とし
市民税は、前の 年に はたらい て もらった お金 で きま います。
にほん き つぎ とし はら
日本に 来た 次の 年から 払います。
- はら はら まえ とし
「払います。」「払いません。」は、前の 年に はたらい て もらった お金 や、あなたの
ふようかぞく
扶養家族(※)に よって きま います。その ため、はたらい て もらった お金 や 家族に
ついて、毎年 まいと し しやくしょ
市役所に しらせ ます。
※ ふようかぞく しゅうにゆう きゅうりょう せいかつ かぞく
扶養家族：あなたの 収 入 (給 料 など)で 生 活して いる 家族
- し み ん ぜ い せいかつ
市民税は みんなの 生活の ために 使 います。
たとえば どうろ こうえん
道路や 公園を きれいに し ます。
ごみを あつめ ます。
けがや びょうきの ひと たす
人を 助 けます。

ぜいきん はら ○税金を 払う ことが できない とき



- えんたいきん はら
延滞金(※)を 払う ときが あります。
- ざいりゅうかーど しやうめいしょ
在留カードを あたらしく する とき、ひつような 証明書を もらう ことが できません。
- ※ えんたいきん かね はら おく はら かね
延滞金：お金 を 払う ことが 遅れた ときに 払う お金



はら
払う ことが できない とき、市役所に 相談して ください。

(☎ 11 ページ)

2. 市民税の 申告



市に あなたの 去年の 収入(給料など)を 知らせます。

○ あなたは **A B C D E** の どれですか。

A 去年 あなたは 日本で 仕事を しました。

- 収入(給料など)がありました。
- 勤務先(会社など)は あなたの 給料から 毎月 あなたの 税金を 払いました。

B 去年 あなたは 日本で 仕事を しました。

- 収入(給料など)がありました。
- 勤務先(会社など)は あなたの 給料から あなたの 税金を 払いませんでした。
- あなたは 今年 確定申告(※)を しました。

※確定申告：税務署に あなたの 収入などを 知らせる こと

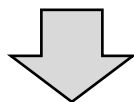
C 去年 あなたは 日本で 仕事を しました。

- 収入(給料など)がありました。
- 勤務先(会社など)は あなたの 給料から あなたの 税金を 払いませんでした。
- あなたは 今年 確定申告(※)を しませんでした。

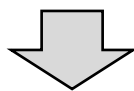
※確定申告：税務署に あなたの 収入などを 知らせる こと

D 去年 あなたは 収入(給料など)が ありませんでした。

E あなたは 家族や 親戚の 収入(給料など)で 生活をして います。



○ あなたは 市役所へ 収入を 知らせますか？
知らせませんか？



A ^し知らせません。

B ^し知らせません。

C ^{がつ にち}3月15日 ^しまでに ^し知らせます。

- ^{ことし}今年 ^{がつ にち}1月1日 ^すに ^{あなた}あなたが ^す住んで ^{いた}いた ^{ところ}ところの ^{やくしよ}役所に ^{きょねん}去年の ^{しゅうにゅう}収入 ^をを ^し知らせます。
- ^{ひがしくめし}東久留米市の ^{しんこくしよ}申告書 ^か(書く ^{かみ}紙) ^しは ^{やくしよ}市役所に ^{あり}あります。(^{ぺーじ}5ページ)
- ^{きょねん}去年 ^{しんこくしよ}申告書 ^かを書いた ^{ひと}人は、^{がつちゅう}1月 ^し中に、^{やくしよ}市役所 ^{てがみ}から ^{てがみ}手紙 ^がが ^ききます。

D ^{がつ にち}3月15日 ^しまでに ^し知らせます。

- ^{ことし}今年 ^{がつ にち}1月1日 ^すに ^{あなた}あなたが ^す住んで ^{いた}いた ^{ところ}ところの ^{やくしよ}役所に ^し知らせます。
- ^{あなた}あなたは ^{きょねん}去年の ^{しゅうにゅう}収入 ^がが ^ななかった ^{こと}ことを ^し知らせます。
- ^{ひがしくめし}東久留米市の ^{しんこくしよ}申告書 ^か(書く ^{かみ}紙) ^しは ^{やくしよ}市役所に ^{あり}あります。(^{ぺーじ}5ページ)

E ^し知らせません。

しみんぜい とみんぜいしんこくしょ
【市民税・都民税申告書】

しやくしょ
市役所に あります

じゅうしょ
○住所
なまえ
○名前
せいねんがっぴ
○生年月日
(たんじょうび)
でんわばんごう
○電話番号

わたしは・・・

○ひとり親です。

○障がいがあります。

ある
(歩けない、
めみ
目が見えない など)

○働く学生です。

令和3年度市民税・都民税申告書
(令和2年1月1日から12月31日までの内容を記入してください。)

住所 〒100-0001 東京都千代田区千代田1-1-1	氏名 HIGASHIKURUME HANAKO	生年月日 1986年1月23日	電話番号 042-470-7777
所得金額 (A)収入金額 (B)必要経費 (C)専従者控除額 (D)所得金額 (A)-(B)-(C)	1 所得金額 (A)収入金額 (B)必要経費 (C)専従者控除額 (D)所得金額 (A)-(B)-(C)	2 所得控除 (A)所得控除 (B)所得控除 (C)所得控除 (D)所得控除 (A)-(B)-(C)-(D)	3 所得税額 (A)所得税額 (B)所得税額 (C)所得税額 (D)所得税額 (A)-(B)-(C)-(D)

あなたの 収入
きゅうりょう
(給料など)で
せいかつ
生活している
かぞく
家族の なまえ

- 去年 1月 から 12月 までの あなたの 収入 (給料 など) は ぜんぶで いくらですか。
書いてください。 あなたの 税金 が 決まります。 税金 が ない ときも あります。

書くところ ⇒ 紙「市民税・都民税申告書」の 表

- 去年の 収入 (給料 など) が なかった ときも 書いてください。

書くところ ⇒ 紙「市民税・都民税申告書」の 裏
「1. 収入の なかった 方の 記入欄」

かいしゃ
会社で もらいます

- この紙は会社でもらいます。
- この紙があるとき、市役所に持ってきてください。

3. 市民税の 納付

市民税を 払います



○税額決定・納税通知書

市役所から きます

あなたの 市民税を 手紙で 知らせます。

- 会社が あなたの 市民税を 払って いない とき、あなたに 手紙が きます。
- 6月に 市役所から 緑 色 の 手紙が きます。
- 「市民税・都民税 税額決定 納税通知書」と 書いて あります。
- あなたの 市民税が 書いて あります。

年度 市民税・都民税 税額決定・納税通知書

通知書番号

203-8555
東京都東久留米市本町三丁目3番1号

東久留米 花子 様

本書のとおり市民税・都民税を決定しました。同封しました納付書により各納期までに納めてください。口座振替を選択されている方は各納期翌日に振替となります。(給与または公的年金からの特別徴収のみの方、充当により納付額のない方には納付書を同封しておりません。また、口座振替による引き落としいたしません。)

備考

年 月 日

全 体 概 要		
日 産 課 税 額	課 税 区 分	日 産 番 号
日 産 主 産 人		

※口座振替を選択されている場合、以前指定された左記の日原からの振替となります。

年度 市民税・都民税 課税計算明細書(その2)

3. 課税標準額

課税標準額	市 民 税	都 民 税
①+②+③の合計	3,000 円	180,000 円
④+⑤+⑥+⑦+⑧+⑨+⑩+⑪+⑫+⑬+⑭+⑮+⑯+⑰+⑱+⑲+⑳+㉑+㉒+㉓+㉔+㉕+㉖+㉗+㉘+㉙+㉚+㉛+㉜+㉝+㉞+㉟+㊱+㊲+㊳+㊴+㊵+㊶+㊷+㊸+㊹+㊺+㊻+㊼+㊽+㊾+㊿		

5. 年税額

年 税 額	市 民 税	都 民 税
302,500 円		

4. 税額控除

税額控除	市 民 税	都 民 税
税額控除前所得額A	180,000 円	120,000 円
①+②の合計		
課 税 控 除 B	1,500 円	1,000 円
配 当 控 除 C		
非居住者等所得税額控除D		
寄附金控除E		
税 額 控 除 F		
G		
H		
配当税・株式譲渡税額I		
所 得 税 J	178,500 円	119,000 円
(A-Iの合計)		
勘 定 額 K	3,500 円	1,500 円

6. 普通徴収税額の内訳

期 間	第一期	第二期	第三期	第四期
納 税 額	77,500 円	75,000 円	75,000 円	75,000 円
元 金 額	0 円	0 円	0 円	0 円
元金控除額	77,500 円	75,000 円	75,000 円	75,000 円
納 付 金 額	77,500 円	75,000 円	75,000 円	75,000 円
納 税 期 限	令和3年6月30日	令和3年8月31日	令和3年11月1日	令和4年1月31日

あなたが 1年 に
はら 市民税です。

4かい
4回に わけて
払います。

この ひ
日 までに
はら 払います。

★令和3年：2021年
★令和4年：2022年

のうふしよ ○納付書

しみんぜい はら
市民税を 払う ときに つかう 紙です。

しやくしよ
市役所から きます

- しみんぜい かい
市民税は 4回 に わけて 払います。
- しみんぜい はら かい かい
市民税を 払う ときに つかう 紙は 4枚 あります。
だい き だい き だい き だい き まい
「第1期」「第2期」「第3期」「第4期」の 4枚です。
- いつまでもに はら か
いつまでもに 払うか、書いて あります。
- しみんぜい はら ばしよ ぎんこう こんびに ゆうびんきょく
市民税を 払う 場所は、銀行・コンビニ・郵便局です。

かい
4回に わけた うちの 1回です。

はら
払います

この ひ までに はら
払います

東京都東久留米市 納付済通知書

加入者氏名	東久留米市立市民税課	口座番号	00140-1-00000000000000000000
課税年度	令和3	期	1期
納付期	令和3年6月30日		
税(料)額	77,500 円		
納付者氏名	東久留米 花子		
通知書番号	1期		
納付期	令和3年6月30日		
税(料)額	77,500 円		
納付金	円		
金 額	円		
納 期	令和3年6月30日		
納 税 種 別	住民税普通徴収		

合計 77,500 円

領収日付印

東京都東久留米市 納付済通知書

加入者氏名	東久留米市立市民税課	口座番号	00140-1-00000000000000000000
課税年度	令和3	期	1期
納付期	令和3年6月30日		
税(料)額	77,500 円		
納付者氏名	東久留米 花子		
通知書番号	1期		
納付期	令和3年6月30日		
税(料)額	77,500 円		
納付金	円		
金 額	円		
納 期	令和3年6月30日		
納 税 種 別	住民税普通徴収		

合計 77,500 円

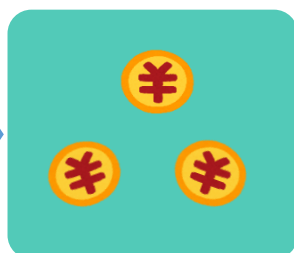
領収日付印

★令和3年：2021年 ★令和4年：2022年

すまほ はら
★スマホで 払う ことも できます。



①スマホに アプリを
いれます。



②電子マネーを チャージ、
または 口座登録。



③納付書の バーコードを
スマホで うつ します。



④お金を 確かめます。
はら 払います。

「東久留米市地域資源 PR
キャラクター」
湧水の妖精
るるめちゃん

4. 市民税の 証明書

○課税(非課税) 証明書

その 年に あなたが 払う 市民税を 証明する ものです。



- 在留カードを 新しく する とき、入 管に 出します。
- 市役所に 去年の 収入(給料など)を 知らせて いない とき、市民税の 証明書を もらう ことが できません。
- 去年 収入が ない 人も、必ず 市役所に 知らせて ください。
- 課税(非課税) 証明書を もらう ことができるのは、その 年の 1月1日に 東久留米市に 住んで いた 人です。
- 今 東久留米市に 住んで いても、1月1日に 別の 所に 住んで いたら、東久留米市で 証明書を もらう ことは できません。

○証明書を もらえる ところ

- ・市役所2階 課税課 東久留米市 本町3-3-1 ☎042-470-7777
- ・上の原連絡所 東久留米市 上の原1-4-11-105 ☎042-471-2627
- ・滝山連絡所 東久留米市 滝山4-1-10 西部地域センター ☎042-471-7218
- ・ひばりが丘連絡所 東久留米市 ひばりが丘団地185 南部地域センター ☎042-461-3554

* 時間は 8時30分から 17時です。(土曜日・日曜日・カレンダーが 赤い 日は 休みです)

- マイナンバーカードが あれば、コンビニで 証明書を とる ことができます。

○証明書を ほしい とき

2つの ものを 持って きて ください。

① 在留カードか パスポート

② お金 300円(1まい)

かぜい ひかぜい しょうめいしょ か
【課税(非課税)証明書の書きかた】

しやくしょ
市役所で もらいます

が づ っ に ち じゅうしょ
1 月 1 日 の 住 所

じゅうしょ
住 所

なまえ
名 前

申請日 令和 年 月 日

税関係 証明・閲覧 申請書

東久留米市長 様

下記のとおり申請します。

※本人と同一世帯の親族の方以外は、委任状が必要となります。

どなたの「証明書」が必要ですか	必要な年度の1月1日の住所(所在地)	東久留米市 honcho 3-3-1	フリガナ 氏 名 (名 称) higashikurume hanako	あなたとの関係
生年月日(明大昭平令)	1986 年 1 月 23 日	電話番号		

平成・令和 3 年度
(年分所得)

提出先または使用目的
閲覧等

1 金融機関 2 勤務先 3 税務署 4 幼稚園 5 学校 6 登記 7 保育 8 児童手当
9 年金 10 福祉 11 都営住宅 12 シルバーパス 13 車検 14 その他(入管)

1 登記台帳(土地、家屋)閲覧 2 公図閲覧 3 公図複写(コピー) 4 その他

必要な証明書は

1 市民税・都民税課税(非課税)証明書 2 固定資産評価証明書(土地、家屋、償却資産)
3 固定資産公課証明書(土地、家屋) 4 住宅用家屋証明書 5 家屋滅失証明書
6 法人所在証明書 7 固定資産名寄帳 8 その他
9 納税証明書(市民税・都民税、法人市民税、固定資産税、軽自動車税、国民健康保険税)

軽自動車税の検査用納税証明書のときは記載番号

物件の所在地	町 名	丁 目	番 地	地 目・家屋番号

※取扱者 _____ ※手数料 _____ 円 ※本人確認: ☐免許証 ☐保険証 ☐在留カード ☐個カード ☐その他()

ねんど
年度

ひつよう かず
必要 数

れいわ ねん ねん
★令和3年: 2021年
れいわ ねん ねん
★令和4年: 2022年

5. ^{そうだん}相談したい とき

^{ひがしくるめしやくしよ} 東久留米市役所 ^{しみんぶ} 市民部 ^{かぜいか} 課税課 ^{かい} (2階)

〒203-8555 ^{ひがしくるめし} 東久留米市 ^{ほんちょう} 本町3-3-1

 042-470-7777



やさしいにほんご版 市民税

編集・発行

東久留米市市民部課税課

〒203-8555 東久留米市本町3-3-1

☎ 042-470-7777

翻訳

東久留米国際友好クラブ

発行日

令和3年12月